

La Madrague

Brigitte Bardot et Gérard Bourgeois (1963)

8

Am7 D7 Gmaj7 G6 Am7 D7 Gmaj7 G6

6

1. Sur la plage a - band - on - née_
 2. On a ran - gé les va - cances_
 3. Le mis - tral va s'ha - bit - uer
 4. Le sol - eil mon grand co - pain
 5. Mais aux prem - iers jours d'ét - é_

Am7 D7 Gmaj7 G6

8

Coqu-ill-ages et Crust-a - cés_
 Dans des val-ises en car - ton
 À cou-rir sans les voil - iers
 Ne me brûl-era que de loin.
 Tous les en-nuis ou - bli - és

Qui-l'eût cru dé - plorent la
 Et c'est tri - ste quand on
 Et c'est dans ma che - ve -
 Cro-yant que nous sommes en -
 Nous re - vien-drons faire la

Am7 D7 Gmaj7 G6 Am7 D7

11

per - te de l'é - té
 pen - se à sai - son_
 lure é - bour - if - fée
 semble un peu fâ - chés
 fête aux cru - sta - cés

Qui de - puis s'en est al - lé
 Du so - leil et des Chan - sons.
 Qu'il va le plus me man - quer.
 D'ê - tre tous deux sé - pa - rés
 De la plage en - sol - eil - lée.

Gmaj7 Em Am7 D7 Gmaj7 G6

14

Pour-tant je sais bien l'an-née pro - chain - e Tout re - fleu - ri - a, nous re - vien -

Le train m'em-mén - e - ra vers l'aut - om - ne Re-trou-ver la vil - le sous la

Dm7/D Ddim/F Cmaj7/C C6/A Dm7/D Ddim/D

17

drons Mais en at - ten - dant je suis en pei - ne

pluie Mon cha - grin ne se - ra pour per - son - ne

Cmaj7/G Em7 VII Edim Dmaj7/D Ddim/B

20

De quit - ter la mer et ma mai - son

Je le gar - der - ai comme un a - mi.

Em7 Edim Am7(sus4)/D D7

D.S.

Sur la plage abandonnée
Coquillages et crustacés
Qui l'eût cru déplorent la perte de l'été
Qui depuis s'en est allé

Muscheln und Krustentiere
deplorer-beklagen, perte - Verlust

On a rangé les vacances
Dans des valises en carton
Et c'est triste quand on pense à la saison
Du soleil et des chansons

ranger-wegräumen

Pourtant je sais bien l'année prochaine
Tout refleurira, nous reviendrons
Mais en attendant je suis en peine
De quitter la mer et ma maison

refleurer-wieder erblühen
être en peine - in Sorge sein

Le mistral va s'habituer
À courir sans les voiliers
Et c'est dans ma chevelure ébouriffée
Qu'il va le plus me manquer

s'habituer á - sich gewöhnen an
voilier - Segler
la chevelure-Haar, zerzaust

Le soleil mon grand copain
Ne me brûlera que de loin
Croyant que nous sommes ensemble un peu fâchés
D'être tous deux séparés

se brûler - sich verbrennen
fâche - sauer, böse

Le train m'emmènera vers l'automne
Retrouver la ville sous la pluie
Mon chagrin ne sera pour personne
Je le garderai comme un ami

le chagrin - Kummer

Mais aux premiers jours d'été
Tous les ennuis oubliés
Nous reviendrons faire la fête aux crustacés
De la plage ensoleillée

les ennuis - Scherereien, Unlust
ensoleillé - sonnig